

LUPUSEC 

## **PIR Dual Bewegungsmelder**

---

**Benutzer Handbuch**

## Einleitung

---

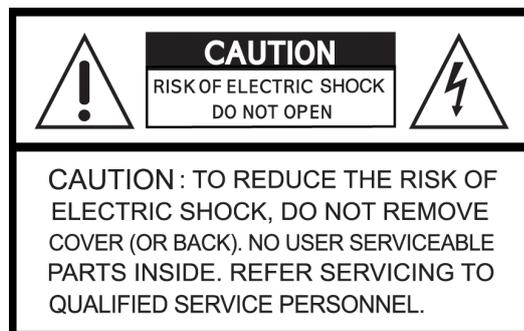
Vielen Dank für den Kauf der LUPUSEC-XT Funkalarmanlage. Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen, lesen Sie die folgenden Sicherheits- und Installationshinweise aufmerksam und sorgfältig durch. Die Beachtung dieser Anleitung ist zwingend notwendig um einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder direkt an LUPUS-Electronics. Ihre LUPUSEC-XT Alarmanlage wurde nach dem heutigen Stand der Technik entwickelt und gebaut, die geltenden Anforderungen nach europäischen und nationalen Richtlinien werden erfüllt.

Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, um im Nachhinein offene Fragen klären zu können. Die Anleitung ist fester Bestandteil des Produktes auch bei Weitergabe an Dritte.

## Haftungsausschluss

---

Alle technischen Angaben und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung wurden mit größter Sorgfalt erstellt. Dennoch sind Fehler nicht völlig auszuschließen. Deshalb weisen wir daraufhin, dass weder eine juristische Verantwortung noch irgendeine Haftung für jedwede Folgen, die auf fehlerhafte Angaben zurückgeführt werden, übernommen wird. Die Beschreibungen, Bilder und technischen Daten können sich im Sinne des technischen Fortschritts ändern. LUPUS-Electronics GmbH behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten und an der Bedienungsanleitung vorzunehmen. Es wird keine Garantie für den Inhalt dieses Dokumentes übernommen. Für Mitteilung eventueller Fehler oder Ungenauigkeiten sind wir jederzeit dankbar.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf möglicherweise ungeschützte gefährliche Spannungen innerhalb des Gehäuses hinweisen. Diese können unter Umständen einen elektrischen Schlag auslösen.



Dieses Symbol soll den Nutzer auf die Nutzungs- und Wartungsanweisungen in den Benutzerhandbüchern und -unterlagen hinweisen, die dem Produkt beiliegen.

## **WARNUNG:**

UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMINDERN, DÜRFEN SIE DAS GERÄT ZU KEINER ZEIT NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN!



Sämtliche von LUPUS-Electronics GmbH angebotenen bleifreien Produkte erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Substanzen (RoHS). Dies bedeutet, dass sowohl der Herstellungsprozess als auch die Produkte absolut „bleifrei“ und ohne sämtliche in der Richtlinie aufgeführten gefährlichen Substanzen auskommen.



Dieses Gerät wurde getestet und die Einhaltung der Grenzwerte nach Teil 15 der FCC Regularien für eine Klasse digitaler Geräte festgestellt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen vernünftigen Schutz gegen gesundheitsschädlichen Umgang zu leisten, wenn das Gerät in einem gewerblichen Umfeld betrieben wird. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenz-Energie und kann diese abstrahlen. Außerdem kann das Gerät, wenn es nicht gemäß des Benutzerhandbuchs installiert und betrieben wird, andere Funkkommunikation stören. Die Anwendung dieses Gerätes in einer bewohnten Gegend kann zu Störungen führen, die möglicherweise zu Lasten des Benutzers beseitigt werden müssen.



Hiermit erklärt die LUPUS-Electronics GmbH, dass sich das Gerät LUPUSEC – Fernbedienung (Art.No. 12034, EAN 4260195432932, M0314), in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

## **Konformität:**

Die Konformitätserklärung ist zu beziehen unter:

[www.lupus-electronics.de/konformitaeten](http://www.lupus-electronics.de/konformitaeten)

oder

LUPUS-Electronics GmbH

Otto-Hahn-Str.- 12

76829 Landau

Tel. 06341 93 55 3 0



### **Warnung**

**Bei Schäden, die auf Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind, erlischt der Garantieanspruch.**

**Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.**

**Bei Personen und/ oder Sachschäden, die auf unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zurückzuführen sind, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen entfällt jeder Garantieanspruch!**

Diese Funk-Alarmanlage wurde mit einem hochwertigen Gehäuse ausgestattet. Bitte beachten Sie dennoch bei der Verwendung folgende Sicherheitsbestimmungen:

- Das Gehäuse der Alarmzentrale darf zu keinem Zweck geöffnet werden, eine Öffnung ist für Sie und andere gefährlich und führt zu sofortigem Garantieverlust.
- Schließen Sie die Alarmanlage nur mit der dafür vorgesehenen Stromspannung an. Betreiben Sie die Alarmanlage nur mit dem dafür vorgesehenen Netzteil.
- Behandeln Sie die Alarmanlage behutsam, starke Vibrationen oder Stöße können die Alarmanlage beschädigen.
- Die Anlage darf keiner direkten Sonneneinstrahlung oder starken Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern unmittelbar ausgesetzt werden.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung der Anlage, ein Mindestabstand von 20 cm nach allen Seiten muss eingehalten werden.
- Installieren Sie die Alarmanlage nicht in der Nähe von starken elektrischen Leitungen. Dies könnte die Übertragungsqualität beeinträchtigen. Setzen Sie das Gerät keinen unmittelbaren Magnetfeldern aus.
- Installieren Sie die Alarmanlage nicht direkt auf Aluminium oder Eisen ohne den Fuß der Alarmanlage mit einer Gummierung von dem Untergrund zu isolieren. Die Funkübertragung könnte gestört werden.
- Die Alarmanlage darf nicht in feuchten, sehr kalten oder sehr heißen Umgebungen aufgestellt oder installiert werden. Beachten Sie die max. Feuchtigkeits- und Temperaturbedingungen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Kinder sind von diesem Produkt und anderen damit verbundenen elektrischen Geräten jederzeit fernzuhalten. Die Alarmanlage enthält Kabel, die zu Strangulierungen führen und kleine Teile, die verschluckt werden können. Kabel müssen fachmännisch verlegt werden, so dass Sie nicht geknickt oder anderweitig beschädigt werden können. Montieren Sie die Alarmanlage außerhalb Reichweite von Kindern. Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht achtlos liegen, diese können für spielende Kinder zu einer Gefahr werden.

- Zur Reinigung der Oberfläche der Alarmzentrale verwenden Sie ein halbflechtes Tuch und reiben Sie die Oberfläche anschließend trocken. Reinigungsmittel können die Oberfläche der Alarmzentrale beschädigen.

## Sollten Sie Fehler feststellen

---

Falls Fehler auftreten sollten, ziehen Sie den Strom der Alarmanlage und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten. Weitere Benutzung erhöht die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags.

## Bestimmungsgemäßer Einsatz

---

Die Alarmanlage ist für die Gebäudesicherung vorgesehen. Die Zentrale ist nur im Innenbereich einsetzbar. Ein anderer Einsatz als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist nicht zulässig und führt zu Gewährleistungs- und Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Veränderungen und Umbauten.



### Entsorgungshinweise:

#### **Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!**

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie über Elektronik- und Elektro-Altgeräte (Altgeräteverordnung) und darf daher nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über Ihre kommunale Sammelstelle für Elektronik-Altgeräte!

## **Dieses Produkt enthält einige Softwareprogramme, die unter die GPL-Lizenz für freie Software fallen.**

Dieses Produkt enthält Software, die von dritten Parteien entwickelt wurde und/oder Software, die der GNU General Public License (GPL) und/oder der GNU Lesser General Public License (LGPL) unterliegt. Den Quellcode dieser Programme senden wir Ihnen gerne auf Anfrage zu. Der GPL- und/oder LGPL-Code, der in diesem Produkt verwendet und angeboten wird, steht UNTER AUSSCHLUSS JEGLICHER GEWÄHRLEISTUNG und unterliegt dem Copyright eines oder mehrerer Autoren. Für weitere Details siehe auch den GPL- und/oder LGPL-Code dieses Produktes und die Nutzungsbestimmungen von GPL und LGPL.

Den kompletten Lizenztext können Sie über <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html> einsehen. Eine inoffizielle deutsche Übersetzung finden Sie unter:

<http://www.gnu.de/documents/gpl.de.html>.

-

## PIR Dual Bewegungsmelder

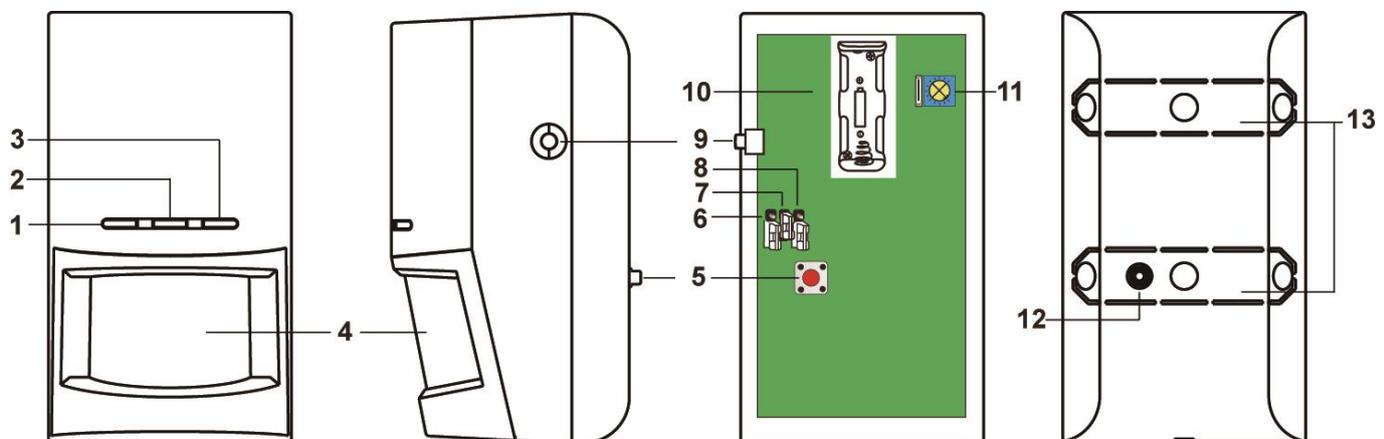
### Produktbeschreibung

Mit dem PIR Dual Bewegungsmelder sind Fehlalarme, bedingt durch die doppelte Bewegungserfassung – PIR und Mikrowellen Detektion, so gut wie ausgeschlossen. Die Zentrale wird nur einen Alarm ausgeben, sofern beide Detektionsverfahren eine Bewegung erkannt haben.

Der PIR Dual Bewegungsmelder besteht aus einer Vorder- und Rückseite. Auf der Vorderseite befindet sich die Hauptplatine, über die Sie verschiedene Einstellungen / Angleichungen vornehmen können. Die Rückseite kann man mit einem der zwei mitgelieferten Halterungen entweder an flachen Oberflächen oder in Ecken anbringen. Geöffnet werden kann der Sensor in dem auf der Unterseite die Plastikeinkerbung (z.B. mit einem Schraubenzieher) etwas eingedrückt wird.

### Sensor Daten:

<b>Maße (ohne Halter)</b>	6,33 x 11,25 x 6,2cm
<b>Gewicht:</b>	141 Gramm
<b>Betrieb:</b>	Ausschließlich Innenbereich
<b>Betriebstemperaturen:</b>	-10°C bis 45°C
<b>Luftfeuchtigkeit:</b>	Maximal 95%(ohne Kondenswasser)
<b>Mikrowellenfrequenz:</b>	10.525 GHz
<b>Alarmanlagenfrequenz:</b>	868.6375 MHz



#### 1. IR Bewegungserkennung LED (Grün)

Jede Bewegung die vom IR-Sensor im Test-Modus erkannt wird, lässt die LED aufleuchten.

#### 2. Mikrowellenerkennung LED (Blau)

Jede Bewegung, die von dem Mikrowellen-Sensor im Test-Modus erkannt wird, lässt die LED aufleuchten.

#### 3. Transmitter LED (Rot)

Die leuchtet bei jeder Signalübertragung im Test-Modus.

#### 4. Sensor

#### 5. Sabotagekontakt

## 6. JP 1

Jumper 1 ist reserviert.

## 7. Supervisor aktivieren / deaktivieren Jumper Switch (JP2)



### Jumper On

Der Jumper überbrückt die beiden Pins



### Jumper Off

Der Jumper ist entfernt oder sitzt nur auf einem Pin.

Wenn der Jumper 2 auf **ON** steht, ist der Supervisor-Modus deaktiviert.

Wenn der Jumper 2 auf **OFF** steht, ist der Supervisor-Modus aktiviert (**Werkseinstellung**).

## 8. Mikrowellen-Test aktivieren / deaktivieren Jumper Switch (JP3)

- Wenn der Jumper 3 auf **ON** steht, befindet sich der PIR/Mikrowave-Sensor im Mikrowellen-Test-Modus (vgl. **Mikrowellen-Test-Modus weiter unten**).
- Wenn der Jumper 3 auf **OFF** steht, ist der Mikrowellen-Test-Modus deaktiviert (**Werkseinstellung**).

## 9. Anlern-/Testknopf

Drücken Sie diesen Knopf, um den PIR/Mikrowellen-Sensor an Ihre Zentrale anzulernen oder einen dreiminütigen Test-Modus zu starten.

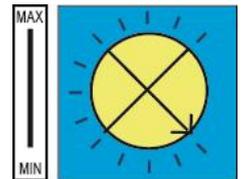
## 10. Batteriefach

Es wird eine 3 V Lithium Batterie verwendet – Modell - 1 CR123A.

## 11. Mikrowellen Reichweitenschalter

Die eingestellte Reichweite sehen Sie anhand des Pfeils:

- Ein Drehen des Pfeils **im Uhrzeigersinn** erhöht die Detektionsreichweite (Maximum 15m)
- Ein Drehen des Pfeils **gegen den Uhrzeigersinn** verringert die Detektionsreichweite (Minimum 3~5m)
- Der Auslieferungszustand steht auf **Minimum**.



## 12. Sabotagekontakt

Der Sabotagekontakt wird gegen die Hervorhebung der Rückseite gedrückt und wird damit geschlossen.

## 13. Installationsvertiefung / Sollbruchstelle

### Ruhemodus

Nach jeder erkannten Bewegung geht der PIR/Mikrowellen Sensor für eine Minute in den Ruhemodus, um Batterie zu sparen. Jede darauffolgende Bewegung, die während des Ruhemodus detektiert wird, setzt den Ruhemodus wieder auf eine Minute zurück.

### Supervisor Funktion

Wenn Jumper 2 aktiviert ist und sich der PIR/Mikrowellen Sensor im Normal-Modus befindet, wird alle 30-50 Minuten das Supervisor-Signal übermittelt.

Falls die Zentrale kein Supervisor-Signal vom Sensor erhalten sollte, hat dies zur Folge, dass die Zentrale eine Fehlermeldung "Außer Betrieb" anzeigen wird.

## **Sabotagekontakt**

- Der Sabotagekontakt drückt auf die Halterung, welche sich auf der Rückseite befindet. Sofern der PIR/Mikrowellen Bewegungsmelder ordnungsgemäß montiert wurde, ist der Sabotagekontakt im Normal-Betrieb geschlossen. Sobald der Sabotagekontakt geöffnet wird. Sabotage an die Zentrale übermittelt und die Transmitter LED leuchtet.
- **Sollbruchstelle**  
Der PIR/Mikrowellen Sensor verfügt über zwei Sollbruch stellen. Diese sollen in einem Fall einer versuchten Manipulation brechen und somit den Sabotagealarm auslösen.

## **Bewegungserkennung**

- Es wird nur ein Alarm übermittelt, sofern der PIR und der Mikrowellen Sensor eine Bewegung feststellen.
- Wenn Sie den Reichweitenregler auf das Maximum gestellt haben, beträgt die Reichweite ca. 15 Meter, sofern der Bewegungsmelder auf einer Höhe von 1.9-2.0 Meter (Senkrecht zur Wand) installiert wurde.
- Wenn Sie den Reichweitenregler auf das Minimum gestellt haben, beträgt die Reichweite 3-5 Meter, sofern der Bewegungsmelder auf einer Höhe von 1.9-2.0 Meter (Senkrecht zur Wand) installiert wurde.

## **Test Modus:**

Der PIR/Mikrowellen Bewegungsmelder kann in einen Test Modus versetzt werden. Um den Test Modus zu starten drücken Sie mehrere Sekunden den Anlern- /Testknopf. Während der Test Modus läuft, ist der Ruhemodus deaktiviert. Sämtliche erkannte Bewegungen lassen die entsprechende LED aufleuchten.

## **Mikrowellen Test Modus:**

Um die optimale Sensitivität / Reichweite des Mikrowellen Sensors einzustellen, können Sie einen Test Modus nur für die Mikrowellen Erkennung starten. Setzen Sie dafür die Jumper 3 (JP3) auf ON.

Während der Mikrowellen Test Modus aktiv ist, lässt die erkannte Bewegung die Mikrowellen LED für 0.5 Sekunden blau aufleuchten. Jede weitere Erkennung verlängert das Aufleuchten um weitere 0.5 Sekunden.

## **Batterie:**

- Der PIR/Mikrowellen Bewegungsmelder benötigt eine CR123A Lithium Batterie 3 V.
- Steht der Supervisor Jumper (JP2) auf OFF, wird der Batteriezustand gemäß Zentralen Einstellung übermittelt.

## **Hinweis:**

Sollte ein Batteriewechsel notwendig sein, beachten Sie, dass ggf. ein Sabotagealarm ausgelöst wird (je nach Einstellung der Zentrale). Nachdem Sie die leere Batterie entfernt haben, drücken Sie bitte 2x auf den Anlern-Knopf, um sicherzustellen, um die restliche Spannung zu entfernen. Danach können Sie die neue Batterie einsetzen.

## Den PIR / Mikrowellen Bewegungsmelder in Betrieb nehmen

---

1. Öffnen Sie den Melder und legen die mitgelieferte Batterie ein.
2. Das Gerät startet nun. Dieser Vorgang dauert ca. 30 Sekunden. Warten Sie bis die LEDs aufgehört haben zu blinken und vermeiden Sie in dieser Zeit eine Auslösung des Melders!
3. Starten Sie das Konfigurations-Menü der Zentrale und öffnen Sie das Menü Sensoren → Hinzufügen. Klicken Sie auf Start.
4. Drücken Sie einmal den Test-/Anlern-Knopf des Melders. Der PIR / Mikrowellen Bewegungsmelder sollte nach kurzer Zeit im Menü gelistet werden. Klicken Sie nun auf Hinzufügen, um den Anlernprozess abzuschließen.
5. Starten Sie nun in der Zentrale den Test-Modus um zu überprüfen, ob sich der Bewegungsmelder am vorgesehenen Standort noch in Reichweite befindet.
6. Gehen Sie nun mit dem Bewegungsmelder an den gewünschten Installationsstandort und drücken Sie den Test-Button des Bewegungsmelders. Im Menü der Zentrale können Sie nun die Empfangsstärke sehen. Je höher die angegebene Zahl desto besser der Empfang (1-9).

### **Installation:**

Der PIR/Mikrowellen Sensor kann sowohl auf flachem Untergrund, als auch in Ecken montiert werden:

- **Montage auf flachem Untergrund**  
Um den Melder auf einem flachen Untergrund zu montieren, verwenden Sie den Halter mit Kugel-Schwenk- Kopf. Mit der Schraube an der Oberseite kann die Halterung arretiert werden.
- **Montage mit Eckenhalterung:**  
Um den Melder in Ecken zu montieren, benutzen Sie bitte die mitgelieferte Eckenhalterung.

## **Hinweise :**

- Die LEDs (auf der Vorderseite) müssen zur Montage nach oben zeigen sowie der einzelne Installationshaken (auf der Rückseite).
- Schrauben Sie die jeweilige Halterung zuerst an den gewünschten Installationsort.
- Setzen Sie anschließend den PIR / Mikrowellen Bewegungsmelder auf die entsprechende Halterung. Die Installationshaken müssen in die Rückseite des Bewegungsmelders einrasten.
- Der horizontale Blickwinkel des PIR / Mikrowellen Bewegungsmelders beträgt 110°.
- Um eine optimale Bewegungserkennung zu ermöglichen empfehlen wir den PIR / Mikrowellen Bewegungsmelder in einer Höhe von 1,9 – 2,0 Metern, mit der Rückseite Senkrecht zur Wand, zu installieren.
- Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht im Wirkungsbereich von anderen Meldern (z.B. Bewegungsmelder mit Licht).
- Setzen Sie den Bewegungsmelder keiner direkten Sonnenlichteinstrahlung aus.
- Installieren Sie den Bewegungsmelder nicht in direkter Nähe zu Heizungen oder Klimageräten.
- Der Bewegungsmelder kann außerhalb des Test-Modus (unabhängig vom Status der Zentrale) nur alle drei Minuten eine Bewegung erkennen.



**LUPUS-Electronics® GmbH**  
Otto-Hahn-Str. 12, D-76829 Landau  
Tel. +49 (0) 6341 93 55 3 0 Fax. +49 (0) 6341 93 55 3 20  
E-Mail: [info@Lupus-Electronics.de](mailto:info@Lupus-Electronics.de)  
[www.Lupus-Electronics.de](http://www.Lupus-Electronics.de)